

DIEHL minetto

- 24-Stunden-Weckautomatik
- Elektrischer Summer
- Leise beginnendes Wecksignal
- Weckstellzeiger mit 24-Stunden-Weckzeiteinteilung
- Auch mit Beleuchtung
- Sekundenzeiger
- Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
- Selbstanlaufendes Synchronwerk 220 V 50 Hz
- Ausführung entsprechend den CEE-Sicherheitsbestimmungen für elektrische Abmessung 10,4 x 8,8 cm
- 24 hour automatic alarm device
- Electrical buzzer
- Gently starting alarm signal
- Alarm-hand and disc with 24 hour scale
- Also with illumination
- Seconds hand
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Self-starting synchronous movement for 220 Volt, 50 cycles
- Manufactured to comply with the CEE regulations for electric household appliances
- Measurements 10,4 x 8,8 cm
- Sonnerie automatique toutes les 24 heures
- Vibreur électrique
- Signal de réveil à ton progressif
- Aiguille de sonnerie avec indication de réveil à 24 heures
- Egalement avec éclairage
- Aiguille des secondes
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Mouvement synchrone avec autodémarrage pour 220 V, 50 Hz
- Exécution selon les exigences de sécurité de la CEE pour appareils ménagers électriques
- Dimensions 10,4 x 8,8 cm
- Suoneria automatica ogni 24 ore
- Cicalino elettrico
- Inizio con tono leggero del segnale-sveglia
- Lancetta per puntamento suoneria con suddivisione in 24 ore dell'orario-sveglia
- Anche con illuminazione
- Sfera secondi
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento sincrono, avviamento automatico, 220 V, 50 Hz
- Esecuzione conforme alle norme di sicurezza CEE per gli apparecchi elettrodomestici
- Dimensioni cm 10,4 x 8,8

JUNGHANS synchro-vox

- 24-Stunden-Weckautomatik
- Tag- und Nachtanzeige
- Elektrischer Summer
- Leise beginnendes Wecksignal
- Weckzeitscheibe
- Repetition
- Indirekte Dauerbeleuchtung
- Sekundenzeiger
- Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
- Selbstanlaufendes Synchronwerk 220 V, 50 Hz
- Ausführung entsprechend den CEE-Sicherheitsbestimmungen für elektrische Haushaltsgeräte
- Abmessung 12 x 8 cm
- 24 hour automatic alarm device
- Day and night indicator
- Electrical buzzer
- Gently starting alarm signal
- Alarm setting indicator
- Repetition
- Indirect permanent illumination
- Seconds hand
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Self-starting synchronous movement for 220 Volt, 50 cycles
- Manufactured to comply with the CEE regulations for electric household appliances
- Measurements 12 x 8 cm
- Sonnerie automatique toutes les 24 heures
- Indications de jour et de nuit
- Vibreur électrique
- Signal de réveil à ton progressif
- Disque de sonnerie
- Répétition
- Eclairage permanent indirect
- Aiguille des secondes
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Mouvement synchrone avec autodémarrage pour 220 V, 50 Hz
- Exécution selon les exigences de sécurité de la CEE pour appareils ménagers électriques
- Dimensions 12 x 8 cm
- Suoneria automatica ogni 24 ore
- Indicatore giorno e notte
- Cicalino elettrico
- Inizio con tono leggero del segnale sveglia
- Disco orario sveglia
- Ripetizione
- Illuminazione indiretta, permanente
- Sfera secondi
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento sincrono, avviamento automatico, 220 V, 50 Hz
- Esecuzione conforme alle norme di sicurezza CEE per gli apparecchi elettrodomestici
- Dimensioni cm 12 x 8

JUNGHANS chrono-vox S

- 24-Stunden-Fallblattanzeige
- Weckeinrichtung
- Elektrischer Summer
- Abstellaste
- Beleuchtung
- Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
- Selbstanlaufendes Synchronwerk 220 V, 50 Hz
- Abmessung 17 x 6,8 cm
- 24 hour digital display
- Alarm device
- Electrical buzzer
- Throw-off button
- Illumination
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Self-starting synchronous movement for 220 V, 50 cycles
- Measurements 17 x 6,8 cm
- Indication digitale pour 24 heures
- Sonnerie
- Vibreur électrique
- Bouton d'arrêt
- Eclairage
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Mouvement synchrone avec autodémarrage pour 220 V, 50 Hz
- Dimensions 17 x 6,8 cm
- Indicazione 24 ore a salterello
- Suoneria
- Cicalino elettrico
- Tasto manuale per arresto
- Con luce
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento sincrono, avviamento automatico, 220 V, 50 Hz
- Dimensioni cm 17 x 6,8

**Mechanische Wecker
Mechanical alarm clocks
Réveils mécaniques
Svegliette meccaniche**

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- Vorabstellung
- Schlag auf Rückwand, Rückwand-, Innen- oder Außenglocke
- Auch mit Leuchtzeiger und Leuchtzeichen
- Verschiedene Ausführungen: - Standard - Cavalier (2-Ton) - repeat (Repetition) - Trivox (3-Ton) - Silentic (Leisegang)
- Mechanical 1-day movement with extra working power
- Pre-stop
- Back bell, inside or outside bell
- Also with luminous hands and digits
- Different models: - Standard - Cavalier (double-sound) - Repeat (repetition) - Trivox (triple-sound) - Silentic (low running)
- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Pré-arrêt
- Cloche intérieure, extérieure ou sur fond
- Egalement avec aiguilles et signes phosphorescents
- Différents modèles: - Standard - Cavalier (2 tons) - Repeat (répétition) - Trivox (3 tons) - Silentic (marche silencieuse)
- Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia
- Prearresto
- Suoneria sul fondo, campana sul fondo, interna od esterna
- Anche con sfere e indici luminosi
- Esecuzione varie: - Standard - Cavalier (2-toni) - Repeat (ripetizione) - Trivox (3-toni) - Silentic (marcia silenziosa)

**Miniaturwecker
Miniature alarm clocks
Réveils miniatures
Svegliette**

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- 2-Schlüssel-Aufzug
- Vorabsteller
- Rückwandglocke
- Leuchtzeichen und Leuchtzeiger
- Silentic (Leisegang) Gruppe 152
- bivox (Einzelschläge, Dauerton) Gruppe 152
- Messinggehäuse, Facette diamantpoliert (Gruppe 152)
- Mechanical 1-day movement with extra power reserve
- 2-key winding
- Pre-stop
- Back bell
- Luminous digits and hands
- Silentic (quiet running) Group 152
- Brass case, diamond-polished facet (group 152)
- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Remontoir à deux clés
- Pré-arrêt
- Cloche sur fond
- Signes et aiguilles phosphorescents
- Silentic (marche silencieuse) Groupe 152
- Boîte de laiton, facette polie au diamant (groupe 152)
- Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia
- 2 chiavi di carica
- Prearresto
- Suoneria sul fondo
- Indici e sfere luminosi
- Silentic (marcia silenziosa) Gruppo 152
- Cassa ottone, faccetta, lucidato al diamante (Gr. 152)

**Reisewecker
Travel alarms
Réveils portefeuille
Svegliette portafoglio**

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- Werk mit 2 Steinen
- 2-Schlüssel-Aufzug
- Rückwandglocke
- Leuchtzeichen und Leuchtzeiger
- Silentic (Leisegang) Gruppe 103
- Praktischer, roter Abstellknopf
- Mechanical 1-day movement with extra power reserve
- 2-juwels movement
- 2-key winding
- Back bell
- Luminous digits and hands
- Silentic (quiet running) Group 103
- Practical red throw-off button
- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Mouvement à deux rubis
- Remontoir à deux clés
- Cloche sur fond
- Signes et aiguilles phosphorescents
- Silentic (marche silencieuse) Groupe 103
- Bouton d'arrêt rouge
- Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia
- Movimento a 2 pietre
- 2 chiavi di carica
- Suoneria sul fondo
- Indici e sfere luminosi
- Silentic (marcia silenziosa) Gruppo 103
- Pratico bottone per arresto in colore rosso

**Haushalts-
Kurzzeitmesser
Domestic timers
Compteurs de ménage
Contaminuti per uso familiare**

- Stufenlos und genau einstellbar bis 60 Minuten
- Lautes, angenehmes Glockensignal
- Handlich, da kleine Abmessung
- Zum Hängen, Stellen und Legen
- Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
- Exact and smooth setting up to 60 minutes
- Loud, pleasant bell signal
- Handy, thanks to its small measurements
- Usable vertically, horizontally and suspended
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Réglage continu et exact jusqu'à 60 minutes
- Signal à cloche intensif et agréable
- Maniables grâce à leur petite dimension
- Utilisables verticalement, horizontalement et suspendus
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Regolazione continua e precisa fino a 60 minuti
- Suoneria su campana, forte e gradevole
- Maneggevole, grazie alle piccole dimensioni
- Utilizzabile in piedi, su tavolo, a parete
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti

**Werk 750/751
Movement 750/751
Mouvement 750/751
Movimento 750/751**

Mit einer durchschnittlichen Gangabweichung die in Sekunden pro Jahr angegeben wird, gehören JUNGHANS-Quarzuhr zu den präzisen Zeitmessern die man heute kaufen kann. JUNGHANS, größter deutscher Uhrenhersteller, ist eines der wenigen Unternehmen in der Welt, die diese modernste Technologie zur vollen Serienreife entwickelt haben. Die Sportzeitmessung auf Quarz-Basis – seit mehr als einem Jahrzehnt Garant für ehrliche Zeiten auf tausendstel Sekunden genau – liefert den konkreten Beweis für die Präzision und Zuverlässigkeit der Quarz-Uhren von JUNGHANS. Erfahrungen, die jedem Käufer einer JUNGHANS-Quarzuhr zugute kommen. Denn Quarzuhr ist nicht gleich Quarzuhr.

JUNGHANS clocks are among the most accurate time pieces you can buy today with a mean variation of only seconds a year. JUNGHANS, Germany's major clock manufacturer is one of only a few which utilised this technical achievement and developed it further for series production. Timekeeping on the basis of quartz, guarantee for perfect time to one thousandth of a second, is concrete proof for precision and dependability for more than a decade. This know how will be a benefit to anyone purchasing a JUNGHANS quartz clock.

Avec une tolérance moyenne de quelques secondes par an, les horloges de la Maison JUNGHANS rangent parmi les chronomètres les plus exactes qui peuvent être acquis aujourd'hui dans le domaine horloger. La Maison JUNGHANS, la plus grande entreprise dans la branche horlogère d'Allemagne est un des rares établissements dans le monde entier qui a développé cette haute technologie en grande série. La précision du chronométrage sportif sur la base du quartz – la garantie pour la mesure du temps à la seconde précise depuis une période de dix ans – vous donne la preuve pour l'exactitude et la solidité des produits à quartz de la Maison JUNGHANS! Nous avons l'expérience dont chaque acheteur profitera à l'achat d'une horloge «JUNGHANS». Car le mouvement «JUNGHANS», c'est un vrai quartz comme il faut.

Con una tolleranza media valutabile nell'ordine di pochi secondi all'anno, gli orologi al quarzo JUNGHANS sono da considerarsi tra i più precisi misuratori del tempo oggi esistenti in commercio. JUNGHANS, il più grande produttore tedesco nel campo dell'orologeria, è uno dei pochi costruttori al mondo che hanno applicato questa modernissima tecnologia su una produzione di vasta scala. La misurazione dei tempi sportivi sulla base del quarzo – garanzia da oltre un decennio del fedele rilevamento cronometrico con esattezza al millesimo di secondo – fornisce la prova concreta della precisione e della sicurezza che offrono gli orologi al quarzo JUNGHANS. Esperienze che tornano a vantaggio di chi acquista un orologio JUNGHANS al quarzo. Perché dire orologio al quarzo non è come dire ... JUNGHANS al quarzo.